

(DE) **ANTI CALC**
LIQUID
FOR ESPRESSO MACHINES

FLÜSSIGENTALKER FÜR
KAFFEEVOLLAUTOMATEN

Der Melitta® Anti Calc Flüssigentalker für Kaffeevollautomaten garantiert eine effiziente, geruchsneutrale Entkalkung. Zusätzlich zu der Verwendung von natürlichen Säuren enthält der Entkalker einen Korrosionsinhibitor und bietet damit höchsten Materialschutz für Ihr hochwertiges Gerät.

Empfehlung:

Entkalten Sie Ihren Kaffeevollautomaten regelmäßig mit dem Melitta® Anti Calc Flüssigentalker für Kaffeevollautomaten, je nach Wasserhärtegrad in Ihrer Region oder spätestens nach 100 Brühungen.

Sehr kalkhaltig: alle 3 Wochen

Hard: alle 4 Wochen

Weich und mittelhart: alle 5 Wochen

Die genauen Angaben zur Wasserhärte Ihrer Region erfahren Sie bei Ihrem Wasserwerk.

Anwendung:

Bitte Gebrauchsanleitung des Geräteherstellers beachten.
1. Füllen Sie 125ml (die halbe Flaschenfüllung) des Melitta® Anti Calc Flüssigentalkers für Kaffeevollautomaten in den Wassertank.
2. Je nach Maschinentyp entsprechend der Gebrauchsanleitung mit Leitungswasser verdünnen (Melitta® Kaffeevollautomaten - 375ml Leitungswasser).
3. Entkalkungsprogramm starten. Je nach Gerät und Entkalkungsprogramm das Gerät nach der Entkalkung mit ausreichend klarem Wasser nachspülen.

Inhaltsstoffe: Zitronensäure, Milchsäure, Korrosionsinhibitor



Achtung: Verursacht schwere Augenreizung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

(GB) **ANTI CALC**
LIQUID
FOR ESPRESSO MACHINES

LIQUID DESCALER FOR
FULLY AUTOMATIC COFFEE MACHINES

Melitta® Anti Calc Liquid Descaler for fully automatic coffee machines guarantees to descale efficiently without leaving an odour. In addition to the use of natural acids the descaler contains a corrosion inhibitor which gives the best level of protection to the materials in your high-quality appliance.

Recommendation:

Descale your fully automatic coffee machine regularly with Melitta® Anti Calc Liquid Descaler for fully automatic coffee machines. The frequency depends on the water hardness in your region but at the latest after 100 brewings.

Very hard: every 3 weeks

Hard: every 4 weeks

Soft and medium hard: every 5 weeks

Your water supplier can tell you exactly how hard the water in your region is.

Use:

Please follow the manufacturer's instructions for use.

1. Pour 125ml (half a bottle) of Melitta® Anti Calc Liquid Descaler for fully automatic coffee machines into the water tank.
2. Depending on the model of machine dilute with tap water in accordance with the manufacturer's instructions for use (Melitta® fully automatic coffee machines - 375ml tap water).
3. Start the descaling programme. Depending on the appliance and the descaling programme, rinse the appliance with sufficient clean water after descaling.

Ingredients: Citric acid, Lactic acid, Corrosion inhibitor



Warning: Causes serious eye irritation. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

(FR) **ANTI CALC**
LIQUID
FOR ESPRESSO MACHINES

DÉTARTRANT LIQUIDE POUR
MACHINES À EXPRESSO

Le détartrant liquide Melitta® Anti Calc pour machines à expresso (automatiques, à capsules ou à dosettes) garantit un détartrage efficace sans laisser d'odeur. En plus d'utiliser des acides naturels, ce détartrant contient des actifs anti-corrosion pour apporter une protection optimale aux matériaux de votre appareil. 250 ml = 2 doses = 2 usages

Recommandation :

Nettoyez votre machine à expresso (automatiques, à capsules ou à dosettes) régulièrement avec le détartrant liquide Melitta® Anti Calc pour machines à expresso, pour éliminer les dépôts de calcaire, protéger la longévité de votre machine et le goût de votre café. La fréquence de détartrage dépend de la dureté de l'eau de votre région, mais un détartrage doit être effectué au moins toutes les 100 préparations.

Eau très dure : un détartrage toutes les 3 semaines

Eau dure : un détartrage toutes les 4 semaines

Eau moyennement dure et douce : un détartrage toutes les 5 semaines

Vous fournisseur d'eau peut vous indiquer la dureté de l'eau de votre région.

Utilisation :

Veillez suivre les instructions du fabricant de l'appareil.
1. Verser pour tout type de modèle 125ml (une demi-bouteille) de détartrant liquide Melitta® Anti Calc pour machines à expresso dans le réservoir d'eau.
2. Selon le modèle de la machine, diluer avec de l'eau du robinet conformément aux instructions d'utilisation du fabricant (ex. : machines à expresso automatiques Melitta® - 375 ml d'eau du robinet).
3. Lancer le programme de détartrage. Selon l'appareil et le programme de détartrage, rincer l'appareil avec suffisamment d'eau propre après le détartrage.

Ingédients : Acide citrique, acide lactique, anti-corrosif



Attention : Provoque une sévère irritation des yeux. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. TENIR HORS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

(NL) **ANTI CALC**
LIQUID
FOR ESPRESSO MACHINES

VLOEBARE ONTKALKER VOOR
VOLAUTOMATISCHE KOFFIEMACHINES

Melitta® Anti Calc vloeibare ontkalker voor volautomatische koffiemachines ontkalkt doeltreffend zonder geur achter te laten. Naast natuurlijke zuren bevat de ontkalker een corrosieeremmer voor een optimale bescherming van de materialen in uw koffiemachine.

TIP:

Ontkalk regelmatig uw volautomatische koffiemachine met Melitta® Anti Calc vloeibare ontkalker voor volautomatische koffiemachines. Hoe vaak hangt af van de waterhardheid in uw buurt, maar ontkalk minstens na 100 zetbeurten.

Zeer hard water: om de 3 weken

Hard water: om de 4 weken

Zacht en middelhard water: om de 5 weken

De exacte hardheid van het water in uw buurt kunt u navragen bij uw watermaatschappij.

Gebruik:

Volg de instructies van de fabrikant van uw toestel.

1. Giet 125 ml (halve fles) Melitta® Anti Calc vloeibare ontkalker voor volautomatische koffiemachines in het waterservies. 2. Leng afhankelijk van het model en volgens de instructies van de fabrikant aan met leidingwater (Melitta® volautomatische koffiemachines: 375 ml leidingwater). 3. Start het ontkalkingsprogramma. Spoel na het ontkalken met voldoende water, afhankelijk van het apparaat en ontkalkingsprogramma.

Ingrediënten: Citroenzuur, melkzuur, corrosie-remmer



Waarschuwing: Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten, contactlenzen verwijderen, indien mogelijk, blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

(SE) **ANTI CALC**
LIQUID
FOR ESPRESSO MACHINES

FLYTANDE AVKALKNINGSMEDEL FÖR
HELAUTOMATISKA KAFFEMASKINER

Melitta® Anti Calc flytande avkalkningsmedel för helautomatiska kaffemaskiner garanterar effektiv och skonsam avkalkning utan att efterlämna någon lukt. Utöver användningen av naturliga syror innehåller avkalkningsmedlet en korrosionshämmare som ger bästa möjliga skydd till materialen i din högkvalitativa maskin.

Rekomendation:

Kalka av din helautomatiska kaffemaskin regelbundet med Melitta® Anti Calc flytande avkalkningsmedel för helautomatiska kaffemaskiner. Hur ofta beror på vattenhårdeheten i området, men det bör göras minst efter var 100:e bryggning.

Mycket hårt: var 3:e vecka

Hårt: var 4:e vecka

Mjukt och medelhårt: var 5:e vecka

Den exakta vattenhårdeheten hittar du på din kommuns hemsida.

Användning:

Följ anvisningarna från apparatens tillverkare.
1. Häll 125 ml (en halv flaska) Melitta® Anti Calc flytande avkalkningsmedel för helautomatiska kaffemaskiner i vattentanken.
2. Beroende på maskin ska medlet tunnas ut med krantvatten enligt tillverkarens bruksanvisning (Melitta® helautomatiska kaffemaskin - 375 ml krantvatten).
3. Starta avkalkningsprogrammet. Beroende på maskin och avkalkningsprogram behöver maskinen spolas ur med tillräckligt mycket rent vatten efter avkalkning.

Ingredienser: Citronsyra, Mjölksyra, Frätande medel



Varning: Orsakar allvarlig ögonirritation. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oåtkomligt för barn. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp.

(DK) **ANTI CALC**
LIQUID
FOR ESPRESSO MACHINES

FLYDENE AFKALKER TIL
FULDAUTOMATISKE KAFFEMASKINER

Melitta® Anti Calc flydende afkalker til fuldautomatiske kaffemaskiner garanterer at kunne afkalke effektivt uden at efterlade en lugt. Ud over brugen af naturlige syrer indeholder afkalkeren en korrosionsinhibitor, som giver det bedste beskyttelsesniveau til materialerne i dit høj kvalitets apparat.

Anbefaling:

Afkalk din fuldautomatiske kaffemaskine regelmæssigt med Melitta® Anti Calc flydende afkalker til fuldautomatiske kaffemaskiner. Hyppigheden afhænger af vandets hårdhed for dit område, men senest efter 100 kaffebrygninger.

Meget hårdt: hver 3. uge

Hårdt: hver 4. uge

Blødt og medium hårdt: hver 5. uge

Din vandleverandør kan fortælle dig præcis, hvor hårdt vandet er dit område.

Brug:

Følg producentens brugsanvisninger.

1. Hæld 125 ml (halv flaske) Melitta® Anti Calc flydende afkalker til fuldautomatiske kaffemaskiner i vandbeholderen.
2. Afhængigt af kaffemaskinens model skal afkalkningsmidlet fortyndes med postevand i overensstemmelse med producentens brugsanvisninger (Melitta® fuldautomatiske kaffemaskiner - 375 ml postevand).
3. Start afkalkningsprogrammet. Afhængigt af apparatet og afkalkningsprogrammet skal apparatet skylles med tilstrækkeligt rent vand efter afkalkning.

Indeholder: Citronsyre, mælkesyre og korrosionshæmmende middel



Advarsel: Forårsager alvorlig øjenirritation. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelt kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp.

(RU) **ANTI CALC**
LIQUID
FOR ESPRESSO MACHINES

ЖИДКИЙ ОЧИСТИТЕЛЬ ОТ НАКИПИ ANTI
CALC ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКИХ КОФЕМАШИН

Жидкий очиститель от накипи Melitta® Anti Calc для автоматических кофемашин гарантирует эффективное очищение от накипи без запаха. Находясь в его составе натуральные кислоты и антикоррозионный ингибитор обеспечивают высокий уровень защиты материалов.

РЕКОМЕНДАЦИЯ:

Регулярно очищайте свою автоматическую кофемашину. Частота очистки зависит от жесткости воды в вашем регионе, но очищать машину необходимо хотя бы после каждых 100 использований.

Очень жесткая вода: каждые 3 недели

Жесткая вода: каждые 4 недели

Мягкая и средняя жесткость: каждые 5 недель

Точную информацию о жесткости воды в вашем регионе можно получить на местных водопроводных станциях.

Использование:

Пожалуйста, следуйте инструкциям производителя.

1. Вылейте 125 мл (половину бутылки) очистителя в емкость для воды.
2. В зависимости от модели машины разбавьте водопроводной водой в соответствии с инструкциями производителя (полностью автоматические кофемашины Melitta® - 375 мл водопроводной воды).
3. Запустите программу очистки. В зависимости от модели прибора и программы удаления накипи после очистки ополаскивайте прибор достаточным количеством чистой воды.

Химический состав: Лимонная кислота, молочная кислота, коррозионный ингибитор



Осторожно: При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта. Хранить в недоступном для детей месте. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промойте глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит обратиться за медицинской помощью.